

原稿用紙 3 枚以内掌編小説シリーズ

コミュニケーション 9

Communication 9

「貧乏暇なし、逆手にとって」シリーズ 3

“The way of getting it alive,  
it means “Money poor has no leisure time” series. Vol-3

うときゅう いっき

by Khazu san

物書き

うときゅういっき



## 目次 (Agenda)

●序 芭蕉に倣う (On seeking for new way of little bit long Japanese “Haiku” style.)

●新シリーズ「貧乏暇なし、逆手にとって」シリーズ 3

“The way of getting it alive, it means “Money poor has no leisure time.” Series  
vol.3

-contents-

●本編掌編小説 1

(Japanese expression ver.)

「貴方の正常、我らの異常？」

(English expression ver.)

“Your “normal” is our “abnormal”?”

●本編掌編小説 2

(Japanese expression ver.)

「オールパス、スルー。ヘンこそ楽し。後は納得する迄、納得する迄!!」

(English expression ver.)

“All pass through. To be curious is just fun. The left one is until to fit me, until to  
fit it!!”

●本編掌編小説 3

(Japanese expression ver.)

「元々は？で、仕切り直し？」

(English expression ver.)

“To ask from the first is nice.”

●各篇の終わりには「+ 脱稿時当日の 日記 又は オマケの英語教室 いずれかの雑文」が付いております。休止中

●著者プロフィール(Writer`s profile)

# 序

2022/8/30

## 芭蕉に倣う

On seeking for new way of little bit long Japanese “Haiku” style.



「芭蕉の俳句が手本。このコンセプトを活かし、今少しガイド的な言葉添えをした新しい表現形式が出来ないものか？」

本書はその訓練に掌編小説を原稿箋3枚以内で書き表すトライアル・シリーズで御座います。

# 本編

2024/2/1

1<sup>st</sup> Feb. 24

(Japanese expression ver.)

## 「貴方の正常、我らの異常？」

(English expression ver.)

## “Your “normal” is our “abnormal”?”



(Japanese expression ver.)

### 「貴方の正常、我らの異常？」

「今年に入って 2 回も当て逃げされて、自転車からの落車で体ガタガタになっているのに良くもまあ懲りずに仕事してるよね。感心するというか、理解に苦しむというか」

「体がのべつ幕無しに痛いからだ」

「痛けりゃ普通休むんじゃないの？」

「休むと却って痛みだけが意識されて辛いから、何かに夢中になることで気をそらそうとしているのかもしれないな。そういう観点からは、仕事が過酷であればある程、痛みを忘れられるしね」

「マゾッ、べえ!! それに、それだと、夢中になれるものがない人は痛みと言ったら痛みだけになっちゃう訳? でも、夢中になれるモノ、持っている人なんて現代社会においては早々いないと思うんだけど」

「今、考えてみれば、うつ病から抜け出せたのも、そのお陰だったかもしれないな」

「うつ病の時って、逆に「夢中になれる」事の最盛期なんじゃないの? なったことないからよく分からないけど。でも普通考えれば、そうなんじゃないの? 一般的には」

「確かに、其れはそうだが」

「じゃなんで、夢中になれるモノ見つけたからうつ病脱する事が出来たなんて、正反対の事言い出すのよ？それも理解に苦しむのよね。私達一般ピーポーは」

「うん。そう言えばそうだな。なんでかな？なんか一発大逆転、みたいな事でも起こったのかな？でも、マゴウことなく実感としては「夢中になれるモノ見つけたから抜け出せた」って言うのはうそ偽りない♪処のモノ♪、英語にすれば中学で習って、えっ、面白い和訳って思った「処のモノ」の”what”以下、ウンチャラカンチャラ、なのよ」

「ナニソレ？又訳の分んない事、言いだして。其れはさて置き、処でその「一発大逆転」出来た「処のモノ」ってなんなのよ？」

「う～ん」

「何、分んないのに抜け出せちゃった訳？そんな事って、あるの？」

「う～ん、ブツブツ、ブツブツ、ほにゃらら、もにゃらら。♪なんでかなあ、なんでだろう？  
なんでか、なんでだろう？♪」

「いいよ、分んなきゃ、分んないで。でも結果オーライだからイイじゃないの？」

「いや、それでは再発したときに手が打てないからダメだ。チャンと真因を突き止めておかないと」

「ま、どうせお客さん来なくて暇ブッコいているんだから、時間つぶしにでも考えてチョ」

「そうか。それだよ」

「又、始まった。突然の気付き」

「貧乏暇なし、逆手にとって、の元バージョンが多分あったんだよ」

「オヤジって、独特な表現、多いよね。面白い時もあるけど、大抵は意味不明で、訊いている側は不完全燃焼起こし気味なんだけど」

「じゃ、解説しよう」

「解説!?コレマタ、会話に於いては珍しい独特な文言」

「詰り逆手に取った訳なのよ、多分、うつ病を」

「うつ病を逆手に取ると、ドウナルのよ？」

「さっき思ったんだが、うつ病って完全に自分の立場だけにかまけている状態なのよ。痛みの例に重ねてみると、何もすること出来ないから、或いは何もすることないから常にうつ病気分だけが意識されて、痛みの場合みたいに襲い掛かってくるのと一緒」

「で、それがどうしたの？」

「だったら痛みを忘れる様に他の事に没頭すれば、うつ病を意識しないで済むだろう」

「それは、後から出て来た、痛みバージョンからの逆照射、逆遡行だから、元バージョン発生の説明にならないんじゃないの？」

「お前って結構、論理的なのね」

「いいよお世辞は。で、其の辺、どうなのよ？」

「今思うと、一発大逆転の際につかった逆手って、普通、いの一番に庇う、うつ病に取りつ

かれた自分とか自分の立場を逆に、いの一番に完全におっぼり出して、自分の都合と全く関係のない、赤の他人事に集中したって事なんじゃないのかなって。

其れも他人様の身の上で起こった無理難題の難題度が高ければ高い程、その解決に夢中になれる。そうする事で己がうつ病から遠ざかれるんじゃないかな、って。

言うなれば自分の都合を振り切って自分の都合に左右されない状態に持って行っただって事かな。

うつ病って自分の都合の塊とか、しこりみたいなもんだからな。

自分の一方的な事情や願望最優先で、なりたい自分、戻りたい自分に何が何でも、というのはよく考えてみれば自己都合以外の何物でもないし。

その、なれない、或いは元の状態に戻れない自分や、その焦りや苦悩をわかってくれない周囲への苛立ち、落ち込み、疎外感、絶望感、そして結果、周囲に対する人間不信や自己に対する自信喪失感の塊になっちゃう。

繰り返しになるが「だったら自分の都合を捨てちゃえばいいんだ」って言う三段論法。

そのきっかけになったのが、うつ病時代、仕事が回って来なくて、廻って来たととしても全く出来なくて、仕事やってるふりするしかなくて。

その時味わったヒマ地獄と周りの目線から逃げてる後ろめたさ、嘘をつく事の苦しさ、こんな事ならイッソ弾に当たって死んだ方がマシだって思った経験が、踏ん切りをつけさせたのかもしれないな。

その事を、お前のさっき言った「ヒマ」って言葉で思い出した。

詰まりヒマ地獄に対する俺のアタマにこびり着いた恐怖が、自分はさてを置いてでも人さまの無理難題請負街道まっしぐらこそ最大の「解」だって言う結論に至らせたっていう事、かな？」

「そんな特異体験があったにせよ、普通自分差し置いて、人さまの事になんかに集中出来るもんなのかね。なんかそれって、異常な世界に於ける極めて稀な特異体質故の様な気がするけど」

「シャチョーさん、最近「異常な世界の話」多いアル之事。ちょっと危ない傾向を感じるマンネン、之事」

「オヤジのノーマルって、我々のアブノーマルなのかもしれないな。なんか全て、裏返っている様に思うヨ。発想も性分も」

「多少コジツケがましいかもしれないが、其れは俺の親父から教わった兵法に依るのかもしれないなあ。

曰く

直接戦闘は人的損耗、物的損失大にして最下策。

戦わずして克つのは、不満分子を獅子身中の虫として抱え込むことになる場合があるから、中策。

其れ故、兵法の最上位策は、敵の恨みエネルギーすら己の推進力として活かす「敵を味方」

につける事だって、しょっちゅう言っていたなあ。そう言えば。

其れが「貧乏暇なし、逆手にとって」の大元かもしれないなあ。

合気道の逆手返しは是よりは下策かもしれんなあ。だって相手の攻撃の力を利用しする処迄は一緒だが、その力を利用して自らもんどり替えて自滅させる訳だから、その後、こちらの味方としての助けにはならんからなあ」

「そのベラベラと際限なく続く、長すぎるとしか言いようのない諸段階に於ける整理の手間暇、何で仕事に使わないのよ？一銭にもならない事にばかり使って」

「アホンダラ!!こうして下地を作っているから仕事に役立つんじゃないのよ」

「全然役立ってないじゃないの。売上散々で」

「♪急いては事をし存じる♪、♪果報は寝て待て♪、♪待てば海路の日和あり♪、♪人事を尽くして天命を待つ♪、♪時、至りなば、やがて咲かん♪、♪冬来たりなば、春遠からじ♪と？焦るでナイ、小童（こわっば）。

只今、底辺を伸ばし高い山を作ろうとしておる。謂わば今は準備段階なのよね。ワカル？」

「死ぬほど、気の長〜い、話だなあ。それに、どう見ても外れるリスク、超絶、大だし。

やっば、ちょっと異常だわ」

「信じる者は救われるのヨ、ナハナハ」

「イワシのアタマも信心から、にしか見えないけど」

「シャチョさん、ムスコサン、今度の新メニュー、イワシ・カレー、アルマンネンですか？

シャチョさん、何考えているアルデスか？この前自転車に乗っている時、車に当て逃げされて、その時、ブレイン（脳味噌）何処かへ吹っ飛んだ之事アリマスカ？

オイル・サーディン、メチャ臭くて料理できないアリマス。ジャパニーズ、あれスキ、信じられない之事、アリマス」

「??」

「??？」

*(English expression ver.)*

**“Your “normal” is our “abnormal”?”**

“Daddy, why you keep so hard work pace despite of that already twice in this year has been hit by bicycle accident and your body hurts. Unbelievable, I never can fix you great or crazy!!”

“Because always I hold pains inside body.”

“While holding pains, is it well to take a rest, isn` t it?”

“While taking a rest, vasa versa, even though it invites pain conscious, then, for reducing pain, by rushing into something hard, to try to feel pain out might be. From this perspective, the work is as hard as possible, can feel pain out easier and easier.”



“Ax, you have masochistic tendency!! And tentative the answer is such, no holding rush into matter guys only have pain holding time, is it right? But in our current society almost no one hold something rush into matters, I guess.”

“At now, according to my rethinking, could get mental disease trough out, due to rush into something hard might be or not.”

“According to my sense, vasa versa, under metal disease, the most peak period of being no active might be or not? Generally.”

“Exactly, such is such. But…”

“Then a, why you say perfect opposite perspective? Like a, due to find it out, rush into something hard, could get mental disease trough out, the perspective? It`s never can understandable one for me, one of general people, me!!”

“Hum, hum, that`s correct. Then a, why could I have done it clear? Something like a, last inning farewell homerun had happened or not? But sincerely, as my sense, above my saying was just true report concerning to at the time my sense.”

“Detail more please, about the sense, more!!”

“Uhm, poof, poof…”

“What? Under unknown, could get it through out!? Such really can happen in this world?”

“Uhm, 🎵 Really or not really!! It`s the question!! 🎵 by taking Shakespeare style imitating.”

“Ok, no more additional asking from me. It`s alright as a result!!”

“Such behavior to take never!! We have to find true, principle cause out because we have to stop repeating mental disease reborn, revival.”

“Anyway, to your restaurant no customer visiting, from it you have too much free leisure time. Please take a long thinking time about “really or not really. It`s the question!!” is your son, my Shakespeare style advice!!”

“Oh, just hit the point!!”

“Ax, again starting. Sudden noticing as usual one!!”

“Probably I had original version of “money poor has less free leisure time (situation), to tale it reverse.”

“Daddy has so many cases of characteristic expression using. Sometime interesting, but sometime less understandable, then sometimes causes frustration on me.”

“Then a, put the quiz answer on you!!”

“Quiz answer!! OMG!!”

“By simply saying, reverse taking mental disease, maybe.”

“In the case of reverse taking mental disease, next, how`s going on?”

“At the time I inspirated, under mental disease, watching, cherishing own only.

While to put the mental disease case on pain case, doubling,

Although I couldn't do anything or they didn't offer any jobs to me, then as same case as pain attacking forced me conscious, mental disease always surrounding and attacking forced me conscious."

"Father, and further, what?"

"If it's so, if we can rush into something as if the case of pain forgetting, we can forget mental disease situation as well."

"But it's the perspective which from later coming out one, the case of pain matter, then little bit your ordering is strange for explanation of mental disease cause."

"Ax, you are more logical than my holding imagination to you!!"

"No thanks, compliment for me. Instead of it, around it, how the further detail, how?"

"At now according to my remembering, my reverse hand which while my using like a in last inning farewell arch is that usually at the first using of guard own, just from the first throwing away off from own and instead of it, to replace, taking (giving) advantage for guarding others, to concentrate might be or not.

Addon, resolving difficult level of the trouble which happen on others is as so high as possible, that I can get lost or forgotten own bad condition from mental disease, might be, I guessed.

In other saying, to cut own convenient position off, and to put me onto no influence position from own convenient first, mind which makes me suffering from mental disease, might be.

Mental disease is almost like a condensed solid core of own convenient position first.

From one side own proper condition or me first hope, what to be or hope to return to previous hi position mind is "anyway me first", the same.

From above the all and frustration against no understanding arounds, it causes for arounds and own confidence lost.

Sorry for my repeating, that if it's suffering from me first mind, to abandon own itself is the best, I thought.

The trigger of inviting such concept was under mental disease period, from mental disease, they no offered any jobs to me, even if offered, I couldn't clear them, so that only the way I could take, to pretend to doing job only.

The experience might cause to make a decision of abandoning former my own self. The experience was that holding boring and vacant too much free leisure time, like a inside hell staying and negative mind which to try to hide from arounds' eyes or to be suffering from lying. If to be continuing so long that suicide might be better, such mind put above my decision, might be.

Previous your using the word "too much free leisure time" made me remembered.

On summarized, the fear in my brain strongly pasted for too much free leisure time holding might be reaching to it's the best selection of which others' troubles resolving first, to put

own aside is the best for me, might be, might be or not?”

“Even if you had extra experience, generally on one can take others first, me last position? It looks like under abnormal world, merely from your very rare extra characteristic, for me, I guess.”

“Mr. boss, nowadays you speak so many times “topics in abnormal world”, is. Little bit dangerous tendency I hold.”

“Daddy`s “normal”, our “abnormal” might be. Why some all reverse, your perspective and your natural, all looks like.”

“Little bit you feel forcedly, however, it might be from my dad lecture about military concept. That`s below one.

Physical direct battling is the worst because loss of human resources and real materials huge. To get win without battling is middle level because of holding poison insect inside lion.

The best one on military concept is to make enemy joining in us as an our side supporters, while their hate energy turning to proceeding energy. He always had said, Just I remembered. Above might be original source of “Poor money no has free leisure time, but reverse to take it.”

On Aikido which is like a Japanese Judo hand reverse operation might be lower position than above the 3<sup>rd</sup> military concept. Because enemy side power turn to be useful for our win getting by their own goal power, the same above, but after it, never be useful for supporting for us.”

“Why you no use above analyzing and organizing skill for your business, bater, using only for nonsense, no worthy matter? An?”

“Stupid, Qpid, Piggy Donkey, Hello kitty kid!! It`s for hi mountain settling, making bottom horizontal line extending, then it`ll turn to be useful for our business, the sure!!”

“But no time to come sales up!! Bad sales record only!!”

“Never be in panic, never be in rush, rush mode!! Wait for until the time will come!! Stand by little bit long more!! Just now we are staying on prep. step, merely.”

“So long way to reach so far target, unbelievably!! But if can reach the point, have hi possibility of nothing well happen!! For his Question, the answer is that exactly Daddy is abnormal!!”

2024/2/2

2<sup>nd</sup> Feb. 24

(Japanese expression ver.)

「オールパス、スルー。ヘンこそ楽し。後は納  
得する迄、納得する迄!!」

(English expression ver.)

“All pass through. To be curious is just fun.  
The left one is until to fit me, until to fit it!!”



(Japanese expression ver.)

「オールパス、スルー。ヘンこそ楽し。後は納得する迄、納得する迄!!」

「天はちゃんと見ているっていったってねえ。にわかには、ねえ。努力したからって言ったって必ずしも報われるわけでもないし。正しく生きたからって言ったって、其れは逆にお金持ちになるには絶対ほっ冠りして避けて通らなきゃいけない鬼門みたいなもんだし」

「なに、オヤジ、今日はボヤキ将又泣き言から入る訳？珍ラシ!!」

確かに実感としては合っているし世間知らずなオヤジもやっと現実を理解する迄に成長したかと親も同然な息子としては、感慨も一塩ではあるんだけど、いつも強気なオヤジがそんな事、口にすると逆にツマンナイ気もするし、手間のかかる親ほど可愛い、が常の息子としては、なんか並みになっちゃったなって、ちょっとガッカリだし、エンターテイメント性もダウンしちゃうし」

「流石に疲れたマンネンなのよねえ。先ほどの己が文言、ひしひしと実感する今日この頃、なのよねえ」

「お、それを今日はどうやって切り返すか、ちょっと見ものカモ。だって俺、是でいてあんまりマトモになったオヤジ、好みじゃないし」

「でもねえ。今日はねえ。流石にちょっと、そのパワーないカモ」

「カモ、ねえ。カモ、鴨!!」

ん、じゃ、天之岩戸の前で踊って、お隠れになった女神さまを呼び出した故事に倣って、日頃のハチャメチャオヤジ、呼び戻しのきっかけに、一つ。

そうねえ。カモねえ、と言えば、鴨之長明っていたよね♪ゆく川の流れば絶えずして、しかも元の水に非♪とかっていうやつだったっけ？」

「鴨長明ってカモノハシみたいなアヒル顔してたんだっけ？」

「しらんわ、そんなの。未だしも京都♪鴨の川原で、千鳥足取、ハシゴ酒♪なら分からんでもないが。

あれ、是って♪鴨の川原で、地鶏が旨い♪だったっけ、元歌は？ん？でも未だなんか、チト違う様な」

「そんな事に大した差はないよ。♪鶴は千年、亀は万年♪位の差でしかないよ」

「すげ差に聞こえるけど。千と万じゃ。その辺の感覚がワカラン」

「なんか耳元で蠅がブンブンしているみたいで五月蠅いけど。

でもねえ、要するに、鴨の河原の此岸と彼岸みたいなもんで、全ては対岸の火事的に人間界メカニズムと天界将又自然界のメカニズムには因果関係は全く存在しないんだろうな」

「オヤジ、ネパール大学哲学部詭弁学科とか行ってたら、可成り優等生だったカモ。

流石に爺ちゃんの通っていた東京帝国大学には、そんな奇妙奇天烈摩訶不思議な学科なんてなかったらうけど。国費で運営するには余りに国民の税金の無駄遣い過ぎて」

「そうよねえ。親父が東京帝国大学でたからって、魔法の杖が如くそのひと振りですべてが順風満帆になっていた訳でもなかったみたいだし。

天下のご意見番、水戸のご老公がその印籠をワソコに見せた処で、「なんやねん、それ」って言われるのが関の山で、全てに人間の価値観が通用する訳でもないみたいだし。

其れから類推すると人間界のメカニズムと天界将又自然界のメカニズムはやっぱり別物で、因果関係なんて全くないのが正解なんだろうなあ。

「天は見ていた。長き苦闘の末に、最後の最後に、正義と下積み努力が克った」なんてことは金輪際起きていないみたいだし、死んじゃったらこの世で善行三昧だったろうが悪行三昧だったろうが、褒め言葉も悪口雑言、罵詈雑言も全く聞こえないんだからなあ。

其れは頸腰同時の8時間手術した時、麻酔打たれてよお〜く分かっちゃた、し。痛くもかゆくもなかったのよ、手術中は。

目が覚めたら痛み地獄で、まな板の鯉とは真逆の、のた打ち回りオンパレードだったけど。結局、天は見ているかもしれないけど、何かをして肩入れして呉れたり、目に掛けてくれたり、最後の最後に助けてくれたりする訳でもないってことなんだろうなあ。

天と雖も、せいぜい「アソ、だからなに？勝手にすれば。知らんわ、そんなの。そこ迄一々面倒見切れんし」みたいなもんで」

「なんか、オヤジの人生経験、滲み出ているよなあ、その文言」

「シャチョ、ネバギブアップ之事。昭和のバラエティ名作パンチDEデート的には♪故意(原題では恋)の花咲く、事もある♪でしょうに。ミネット・ガルヌン。♪ガンバンビー♪、チオビタドリンク飲んで、頑張りましょ」

「人間界と天界将又自然界に連絡、因果関係が元々ないのだとすれば、この際だから♪遣りたい放題、し放題、善悪、利害を乗り越えて、人界、天界、自然界、それらすべての縛りをば、オールパスと、スルーをし、この際だから、是いっそ、己が納得できる事、納得する迄すればいい♪、だけなのかもなあ。結果をあまり気にせずに。

フムフム。♪それが上策、他下策♪

♪俺のやり方、損して得取れ。皆のやり方、得よ、得、得、初めから。是じゃ意見、合う筈もナシ♪

俺ってこの道の天才カモ。納得、納得、買っとく？チオビタドリンク？

ん？それともオヤジギャグの方に、より才があるのカモ。

而して、なんで是で飯が喰えんのかのう。

♪じっと、手を見る♪

「因果鉄道の夜」的に」

*(English expression ver.)*

**“All pass through. To be curious is just fun. The left one is until to fit me, until to fit it!!”**

“Heaven always watches us, they say, uhm, never can so easily believe, me.

Our effort doesn` t directly link to harvest.

Even if honestly to live, vasa versa, it`s for to get to be rich man, rather to escape way, looks like.”

“What? Daddy, today`s start is from complaining? Wow, very rare case!! As always ultra 3S fighter, you!! 3S means ultra Stamina, Strange, Stupid fighter, you!!

But like in this time, serious taking you have, it`s vasa versa so too much normal that makes me frustrated because of usual entertainment performance down.”

“But now, I got so, so, tired, so exhausted, fatigued. Above at the tome my phrases, so, so, directly, actually my true voice are.”

“Ax, then a, how to take a return match!! It might be hi light topics exciting show for me because it`s not so my favorite one who got turned to normal Daddy.”

“But, even though you request to me so, however, I` m fatigued today. I might be holding no power for your request, might be.”

“Might be, might be, Mighty Mouse …

Ax, it might be a good trigger for Daddy`s encouraging!!, might be!!

Hey, Daddy, by the way, “Mighty Mouse”, you know?”

“American animation movie character, “Mighty Mouse”? which is like a Jerry inside “Tom & Jerry “?”

“Jerry has normal power. Mighty mouse has super power, or hyper power or ultra power, which level is correct to explain him? Which?”

“don` t know. But it`s a tiny difference like a Japanese allegory inside “Crane is a symbol of 1k years can live, turtle is a symbol of 10k years can live” the same tiny!!”

“Ha? It sounds huge difference between 1k vs. 10k years. I can` t understand such above, well.”

“Where is fry flying? My ear side little bit noisy sounds!?”

Anyway, as well or on opposite, on summarized, like a no linking between crane own side itself consciousness and turtle own side itself consciousness, perfect difference from outside human perspective the same, between human society mechanism, hope, wish, concept, normality and heaven or nature mechanism is no linked, perfectly standalone running each by each, maybe.”

“Daddy, if you enter and join in Nepal university Sophistry for double standard lovers subject, they professors might count you so hi level student, might be!!

It`s sure on opposite, Tokyo imperial university which lost grampa entered and joined in, had no such strange, fantastic irregular subject, I guess. Because it`s no worthy to be spent by using national people`s tax payment!!”

“Despite my dad graduated from Tokyo imperial university, however, he no got a magical button for anything useful, looked like that.

Even if billionaire shows \$10000000k to a dog, it`s sure that a dog with doubtful face, will ask, “what`s this?” returning (or replying) to billionaire, the maximum. Then it looks like worthy perspective for human is not almighty passport for anything.

From it while guessing or putting my own perspective on it, each mechanism, human society one, heaven or nature ones are perfect different , then decoupled, no connect, no communicate, to each other, the true fact, for human us, the correct consciousness, maybe.

“Heaven had watched!! After hard battling, at the end of end, at the edge of edge, we could final win get over!!” like this fantastic story, no time we have, the usual, the common.

After death, a period of in this world had stayed, or full good behavior or full ugly behavior, at the heaven, we have no time of hearing voices good ether bad from this world people.

Above perspective or recognition, from my experience of neck and backbone at the same time surgery operation 8 hours long, while being injected general anesthesia, after it, all senses got lost, on the way of operation had done it no sense, no sense.

But after awake, floating on pain pool, like a hell inside, then turning and turning on the bed, pain dancing continued.

As a final, even though heaven might be watching us, however, heaven no touch us.

Then despite of heaven, it might be murmuring that, the maximum, that is “then, what? As you like, let you do!! I don` t know such!! It`s over service, I count it!!” like this, maximum, I guess.”

“Above talks, your life experiences become spilled out over full bitter life bottle!!”

“Boss!! Never give up, is!! At the edge of edge, let`s keep hanging in there!! Like a mountain climbers, us, even if using backfire!!”

“Never use backfire because we have case of someone stays behind.

Anyway, if human, heaven, nature field each to each no have connecting route, merely standing alone to each other independently, at least between human society worth and heave, nature proper mechanism movement each to each no be linked, we might can say that to climb 3 field over beyond, after it, to take our own full of life way first might be the best choice, might be without concern to result, might be, might be, Mity Mouse, a like!!

But, why not our restaurant running well, to be well or not to be well. That`s the question!!

To gaze at my scrapped hands hopefully!! Or under now, to stare at miserably!!”



2024/2/3  
3rd Feb. 24

(Japanese expression ver.)

「元々は？で、仕切り直し？」

(English expression ver.)

“To ask from the first is nice.”



(Japanese expression ver.)

「元々は？で、仕切り直し？」

「長すぎてもいけない。短か過ぎていもいけない」

「確かにオヤジのベラベラ、長すぎるよね。冗長というより、遙かそれを超えて、見晴るかす、傍迷惑と言った方が正しい日本語の使い方だとも俺は思うけど、ね」

「長すぎる事については朝のミーティングだとか、朝礼だとか、結婚式の式辞だとか、兎角批判の対象になりがちだが、却って短すぎるための弊害は見過ごされがちだ」

「例えば、何ヨ？直ぐに例が思いつかないんだけど」

「例えば、漢語や四文字熟語、将又格言なんか、様式や定式、音韻を重んじるあまり、言葉足らずや説明不足になって、肝心要の本意伝達がおろそかになったり、よくある事だが逆の意味に解釈されたりして、問題が多いような気がする」

「ま、何となく経験したような気もするから、分らんでもないが、もそっと具体的には何ヨ？」

「例えば、かの有名な我が国の大文豪、夏目漱石の「則天去私」だ」

「えっ!?オヤジみたいな若輩、小童（こわっぱ）ド素人物書きが、かくの如き大文豪にご意見申し上げちゃう訳？超絶身の程知らず、将又問題外の挑戦!!傲慢無礼か出過ぎたマネはお

よしなさい批判満載の大脱線!!じゃないの?えっ?)

「何を言うちおる。我が国には世界に冠たる言論の自由というのが存在することをお主は忘れたのか?幾ら憲法で保障されたる「健康で文化的な生活」が我が身には全く機能せず、機能不全を起こしておるとはいえ」

「兎に角何事も大立ち回りが好きだよ、オヤジは」

「うっせえ。是が拙者の性分じゃ!!

基。

で、だ。「則天去私」は漱石が皆が覚え易い様に、或いは様式を最優先して無理矢理、四文字熟語にしたような気がしてならない。それが後世の人の解釈上、誤解を生む、或いは却って本意が伝わらない元になったんじゃないかなと思う訳よ」

「どういう事?さっぱりわからん」

「つまり「則天去私」と言われれば、我欲を捨てなさいと言う倫理的な意味にしか取れなくなっちゃう訳よ。そういう意味では漱石大先生が本来伝えたかった真意を自ら矮小化してしまったような気がしてならないのよね。勿体ない事に」

「じゃ、どうすればその真意が伝わったのよ、四文字熟語を書き直すとならば」

「為認知、天界人界別動作。除去於人界、私事的自己都合。略式、則天去私」じゃなかったのかなって。是じゃ幾らなんでも長すぎて覚えにくいから端折って四文字熟語の「則天去私」だけにしちゃった。それが倫理臭くて却って人々に嫌われ、漱石の真意も逆に伝わらなかったんじゃないかなって、ね。そう考えると、幾ら覚え易くてリズムがいいからって、短くすればいいって言うもんじゃないよなって、思った訳よ。何かもっと違う形があつていいんじゃないのかなって」

「は?取り敢えず口、アングリ」

「ハングリー、アングリー?(hungry, angry?)的に、オーバシュート、アンダーシュート(over shoot, under shoot)も♪ダメよ、ダメ、ダメ、いけないわぁ(never, never, papa-yeah)♪なのよ」

「ハイ?」

「邦語にすると「自己評価。過大も過小もダメヨ、ダメ」ってことよ」

「段々

意味不明度が色濃くなってきたな」

「批判的視線、唾然的口ポカンを怖れず、更に続ければ、過大については、例えば自己評価高過ぎ、背伸びし過ぎ、身の程知らず、傲岸不遜とか、とかく世間の批判にさらされやすく、目も向きがちだが、俺からすれば問題は自己過小評価の方にもあると思ってるよ。あまりに過大自己評価、即ち「天狗になっている」との批判を恐れて「羹(あつもの)に懲りて膾(なます)を吹く」的に、「エラぶって批判を浴び、却って人気を落とすより、ここはひとつ内心の自己評価を隠し、外見上の自己評価表明を押さえて大人しくしていた方が得策だ」的発想が、いつしか身に染みすぎて却って自他ともにその後の先行きを誤らす事もあるっ

ていう事ヨ。

特に己を過小評価し過ぎると、己の主は己であるという一番大切な考えを見失いがちになる。

バッファの取り過ぎで、正々堂々と意見を言わず、隠すようにもなる。

外国人から見て我が国国民が皆自信の無さ過ぎ、場合によっては「ジャパニーズ皆、対人恐怖症アリマスか？」何て言われもする羽目に迄なって居るみたいだ」

「どしたの、今日？滅茶苦茶、話がムズイ」

「難しかったら後で考えな。取り敢えず先に進む」

「あっ、開き直った」

「開いていいのは、galのお股だけ。

再度、基。

我が国民性から言ってエラソのするのは無論ダメ。かといって我が国の国民感情を意識し過ぎて過度に控えめすぎるのもダメ。恥ずかしがらず正当に己の中にある物でも、イイものは良いと素直に表出する。此のいい意味でのバランス感覚が必要な気がする。

而して、過大なら引き下げ、過小なら引上げて本来の正しい位置に戻すが常道。

是を「ならず」とか「適正化」という。

又、是を俺の親父が好んだ漢籍を用いて言えば「中庸」という言い方になる。取り敢えず中を取って丸く収める、と誤解釈されがちだが、本意は「常時点検、不偏不傾倒」という意味らしい。詰り「中が常時で、庸が不偏不傾倒」に当たるようだ。

皆「中」を「我が身安全」「中途半端」「仲良しこよしのお友達」と考えがちだが、意味が全然違うらしい。

「ならず」「適正化」「常時点検、不変不傾倒」を「中」の印象が強すぎて「なあなあ」「丸め込む」「妥協の産物」を皆イメージしてしまった様だ。

正しくは「常にその時々ガラガラポンのチェックを怠らず」という態度の事だ。

是も短すぎて、舌足らずが為に長年我が国では誤解釈されてきたものの一つと謂えよう。

バランス感覚や均衡概念も、二枚舌、風見鶏、バルカン政治家、両天秤に掛けるが如き狡さの様に捉えられて、我が国では好まれないが、本来の意味は、突如吹く風に、どちらから煽られるかもわからない中で、常渡り棒一本を頼りに、タイトロープの上を歩くが如く極めて厳しい状況下での緊張の連続、詰り、ぎりぎりですり抜けていく綱渡り状況を表している様だ」

「シャチョ、何言っているか分らんので、ウチら二人、昼寝するアル之事。OK？」

「オッケェ、オケ、オケ、棺桶近し。是は誤解釈のしようがなかり、我が息子よ」

「此処は何処？私は誰？的な今日この頃の息子の私です。ハイ」

「根本的に問い直す。いい事だ」

*(English expression ver.)*

**“To ask from the first is nice.”**

“Too long, no!! Too short, also, no!!”

“It`s sure your endless machinegun talk!! It`s bothering, disturbing chatter box the same for arounds rather than too long.”

“cases of too long event are samples, the later, too long meeting, too long speech, too long rest time and so on, which are easily intended to a target of criticized trash but bad influence from too short matter are intended to be no checking, easily.”

“For examples, what? Samples, please because of no inspirating at once, me!!”

“Below the samples,

Too short allegories, too short translations which are given advantages to caption value or rhythmical first rather than to telling main meanings to audience or the worst case, reverse, opposite meaning to audience, such problem we have possibility of.”

“Your feeling I can catch. But hope to show me more concrete sample, please.”

“The sample is Shakespeare`s “Hamlet”, of course on translation step from English to Japanese language.”

“Wow, such you, low level writer may take so big challenge against Great author Shakespeare!! Very big mouth holder, you!!”

“No, no. not direct to him but to translation by Japanese translator!!

That famous phrase in Hamlet, “to be or not to be!! That`s the question” was translated, while by Japanese translator, translated phrase in Japanese language was “To live or to die. That`s the final choice for me”, the same meaning as. (生きるべきか、死すべきか?それが問題だ (最後の選択だ)

But Shakespeare`s main message was quite different from this translation, whose meaning was “To behave under my own true mind or to behave as an prince of our own kingdom!! That`s my question holding me, my own (given asking one, asked one)!!”

But while translating, it was too long phrase and no impact phrase. Then Japanese translator gave advantage to short, to rhythmical, to caption value impact rather than Shakespeare own message. This phrase is not so serious but limited one. It`s not “To live or to die, not such serious. From it, even if so to be short, so to be rhythmical for easily memorizing, that to replace original meaning is allowed or not I`m doubtful now. Then now, more better expression way, not too long, not too short better new style, can I find it out? begin to think now.”

“Ha? Fi, Fu, Fe, Ho!! (は、ひ、ふ、へ、ほ!!) (in Japanese Hiragana using expression)

“Yes!! (H) over shooting, under shooting is never !! Just the point is nice!!”

“Step by step, little by little, to get it foggy!!”

“About too much over counting, as samples, too much counting own hi score, wearing too much hi heels, too much over own confidence, these have tendency of being easily bashed from arounds and easily, visibly, obviously understandable for arounds.

But on opposite side, according to perspective of mine, problem contained side is too short, too under reaching side, also has problem.

Due to over afraid of bashing from arounds` criticism that the guy gets over proud of own, over own confidence, vasa versa, taking over defensive, over saving own from under like this concerns, that it`s more profitable for own to take behavior under rather than over for escaping from arounds` bashing. But due to this behavior so long taking that it`s turned to be naturalized, then for both side, own and arounds, mistaking the way of going for. We have such possibility in so many cases.

Especially in the case of so over saving own, undersetting, undercounting own that it`ll invite intending to forget the most important point of that own owner is own, the concept.

Due to taking over buffer, to no open own true voice greatly dynamic, bates it, vasa versa intending to hide own also.

From foreigner perspective, Japanese people looked like too much under own confidence, in the case of the worst, looked like holding fear to all arounds disease tendency, sometimes being reported.”

“What happens today? Your story is so, so, difficult!!”

“If you feel difficult, think about it later!! Anyway, will go forward!!”

“Ax, to open all the shutting!!”

“To open in the well case is gal`s legs only!! It`s man`s common sense, stupid!!

Reset!!

From above we can get such wisdom that pull down over to center, pull up under to center, to flat. Keeping fair balance sense type (A)

Keeping fair balance sense type (B) is to compromise, at the same time always checking is it for own profit privately? or for public profit publicly?, to own asking, should have done it, should have attached the question.”

Generally above, easily likely to understand that inside not agree feeling, but outside agree behavior showing while holding not enough mind, complaining but in correct meaning is that “com” is “common” or “to each other” and “(to) promise(verb)” is “promise(noun)”, then total through meaning is to keep our promise to each other and for keeping it, always checking for reject one side leaning from fixed concept or prejudice, pre-inserted image and own side profit first, each time by each time, never to lack each checking, with besides.

And above used the word “balance”, original meaning is not double standard hiddenly

controlling but under a strong pressure, from unknown direction blowing wind, walking on tight rope only with using balancer situation, severe scene, the meaning.

This case is also misunderstanding sample because of explanation too short, too not enough, I think.”

“Boss, even though we 2 never can understand today`s your speech, will go to daytime short sleeping to take. Ok?”

“Okey, ok, ok, orchestra marching band for my funeral ceremony, because it`s coming closer soon!! This never can be misunderstanding sample is. 🎵 Oh, my son shine!! 🎵”

“@@;,,,,,;”

“Yes, OK @@;,,,; reaction!! Unbelievable, no understandable, unknown matter, asking from the first. It`s very good behavior!!”

(著者プロフィール) Writer`s profile.

うときゅう いっき(writer`s name utokyu ikki or Khazu san)

本名 宇都宮一貴 (うつのみや かずたか)

1953年東京生まれ(was born in 1953 in Japan.)

早稲田大学第1文学部露文学科を2回留年の後、卒業。

国内電機メーカー家電製品商品企画部に20年間勤務。同子会社経理部等に16年間勤務。

40歳から52歳まで12年間うつ病を罹患。

左遷、リストラ、降格、離婚、家族崩壊等を経験。

定年後、株式会社うとQを設立(After retirement from Toshiba, established,“utokyu corporation” in 2014)

現在主業はネパールカレー屋。(Now main business Nepali curry restaurant, “Namaste everybody” owner)

趣味は観察すること、考えること、書くこと、盗撮はしないスマホ・カメラの四つのk。

著者名は苗字、宇都宮一貴の音読みで、中学校時代の仇名。

宇宙の「う」

東京都の「と」

宮殿の「きゅう」

数字の「いち」を詰まり音便で「いっ」

貴族の「き」

で、うときゅういっき となります。

漢字表記にしますと、かなり御大層な人物に見え、実態に全くそぐっておりませんので、誤解を招かぬよう音読みひらがなで表記しております。

ホームページ：<http://utokyu.co.jp>

(出版情報)

著 者 うときゅういっき

発行人 宇都宮一貴

発行所：株式会社うとQナマステ別館堂出版部

〒215-0018

神奈川県川崎市麻生区王禅寺東5丁目34番7号

電話 (phone)：044 - 989 - 1698

発 売 株式会社 うとQナマステ別館堂出版部

編 輯 しばらくの間「ナマステ別館堂出版部」

カバーデザイン&DTP 製作 当面の間「ナマステ別館堂出版部」及び「ナレッジフォレスト 大竹鉄哉」

©Kazutaka Utsunomiya uploaded in Japan from 2020

発行日：2024 2 月 4 日初版発行 (4<sup>th</sup> Feb. 24 released.)

本書の一部または全部について、著作権上、著作権者の承認を得ずに、無断で複写、複製することは禁じられています。All cory rights reserved.

(その他著書)

- 多数
- 尚、掲載写真は全て google 画像サイトの著作権フリーのものをダウンロードして使用しております。当社には著作権、版權は全くない事を明記させて戴きます。